

N°585

N°585.5

AMPLIFICATEUR INTÉGRÉ GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

mark
LeVINSON®
by HARMAN

N°585

AMPLIFICATEUR INTÉGRÉ GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

mark
levinson.

TABLE DES MATIÈRES

Présentation de ce document	1
Considérations sur l'installation Déballage, placement et ventilation, exigences électriques, états de fonctionnement	2
Mise en route Présentation de la façade, présentation du panneau arrière, présentation de la télécommande	4
Configuration rapide et écoute Télécommande, connexions initiales	11
Résolution des problèmes	14
Spécifications	15

PRÉSENTATION DE CE DOCUMENT

Pour les fins du présent mode d'emploi, nous nous référons aux N° 585.5 et N° 585 simplement comme N° 585, hormis lorsqu'il sera fait référence aux caractéristiques phono exclusives du N° 585.5. Ce guide de démarrage rapide contient toutes les informations dont vous aurez besoin pour déballer votre N° 585, le connecter au reste de votre système audio, l'allumer et avoir une première écoute. Avant de tenter une utilisation plus poussée de cet amplificateur intégré sophistiqué, vous devez lire tout le *Mode d'emploi du N° 585*, disponible en ligne sur www.marklevinson.com. Le mode d'emploi contient des informations sur les fonctions, les opérations, les réglages, les options de connexion et de réseau qui amélioreront votre utilisation et les performances de votre N° 585.

CONSIDÉRATIONS SUR L'INSTALLATION

DÉBALLAGE

Lors du déballage de votre N°585 :

- Conservez tous les matériaux d'emballage afin de pouvoir transporter ultérieurement votre N°585.
- Inspectez votre N°585 pour rechercher des signes de dommages dus au transport. Si vous découvrez des dommages, demandez assistance à votre distributeur agréé Mark Levinson® afin de faire les réclamations nécessaires.
- Trouvez et retirez la boîte d'accessoires du carton de transport. Vérifiez que tous les éléments énumérés ci-dessous sont inclus. Si certains manquent, contactez votre distributeur agréé Mark Levinson.

1 x cordon secteur IEC (terminé selon la région de livraison de l'appareil)

1 x télécommande N° 585 I plus 2 piles AAA ou
1 télécommande N° 585.5 avec piles installées

1 x tournevis Phillips n° 1

1 x paire de gants blancs (pour le déballage et l'installation initiale)

1 x guide de démarrage rapide du N°585

REMARQUE : vous pouvez télécharger le mode d'emploi du N°585 en ligne sur www.marklevinson.com.

Veillez inscrire votre N°585 dans les 15 jours suivant votre achat. Inscrivez-le en ligne sur www.marklevinson.com. Conservez votre facture datée originale, comme preuve de couverture par la garantie.

PLACEMENT ET VENTILATION

- Installez l'amplificateur intégré sur une étagère sans rien au-dessus, par exemple sur l'étagère supérieure d'une bibliothèque ouverte, afin d'assurer une ventilation convenable. **N'INSTALLEZ PAS** l'amplificateur intégré dans une armoire ou une bibliothèque fermées.
- Veillez à installer l'amplificateur intégré sur une surface plane, solide et horizontale.
- Installez l'amplificateur intégré aussi près que possible des composants audio associés afin de maintenir les câbles de connexion aussi courts que possible.
- Sélectionnez un emplacement sec et bien ventilé abrité de la lumière directe du soleil.
- **N'EXPOSEZ PAS** le N°585 à des températures élevées, à l'humidité, à la vapeur, à la fumée ou à une poussière excessive.

EXIGENCES ÉLECTRIQUES

Le N°585 est configuré en usine pour un fonctionnement sur 100, 115, ou 230 VCA à 50 Hz ou 60 Hz. Avant de faire marcher l'amplificateur, vérifiez que l'étiquette d'alimentation du panneau arrière près du connecteur d'entrée CA indique la tension de fonctionnement correcte. Un câble d'alimentation IEC détachable prévu pour être utilisé dans la région où le N°585 est vendu est inclus.

Le branchement sur une tension secteur autre que celle pour laquelle le N°585 est prévu peut créer un danger pour la sécurité et un risque d'incendie, il peut aussi endommager l'appareil. Pour toute questions sur les exigences de tension de votre N°585 ou sur la tension secteur dans votre zone, contactez votre distributeur agréé Mark Levinson avant de brancher le N°585 dans une prise secteur.

AVERTISSEMENT ! ASSUREZ-VOUS que tous les composants du système audio sont correctement reliés à la terre. NE DÉTOURNEZ PAS l'objectif de sécurité des fiches polarisées ou de terre avec des adaptateurs sans terre ou tricheurs. Ceci peut provoquer une accumulation de tension dangereuse entre les composants, ce qui peut blesser et/ou endommager le produit.

REMARQUE : le N°585 est capable de produire un son remarquable à des niveaux de puissance exceptionnels. Selon vos habitudes d'écoute, les exigences de vos enceintes et le nombre d'amplificateurs de puissance présents dans votre système, il est possible que votre service électrique devienne le facteur limitant les performances de votre système.

Si c'est le cas, envisagez d'installer un circuit CA dédié au système. Si plusieurs circuits CA alimentent votre système, contactez un électricien agréé pour vérifier que tous les composants opèrent avec la même référence de terre faible impédance et fiable.

Vous devez débrancher le N°585 de la prise secteur pendant les orages et les longues périodes sans utilisation.

ATTENTION : AVANT de déplacer le N°585, vérifiez qu'il est éteint en retirant le cordon secteur de la prise secteur et du panneau arrière de l'appareil.

ÉTATS DE FONCTIONNEMENT

Le N°585 a trois états de fonctionnement :

Arrêt : l'alimentation secteur se déconnecte en utilisant le commutateur d'alimentation du panneau arrière du N°585 ou en retirant le cordon secteur du panneau arrière.

Veille : le mode veille N°585 a trois réglages qui peuvent être sélectionnés via le menu de configuration : vert, économie d'énergie et normal.

Vert : ce mode coupe l'alimentation de presque tous les circuits du N°585, l'appareil ne peut alors être activé que par une commande par signal IR, un déclenchement 5V - 12V ou une pression sur le bouton Standby. Ce mode offre la meilleure économie d'énergie, c'est le mode veille par défaut d'usine.

Économie d'énergie : ce mode coupe l'alimentation des circuits audio du N°585, mais maintient le circuit de commande actif et prêt à recevoir des ordres des commandes de la façade ou de la télécommande. Ce mode offre une économie d'énergie modérée.

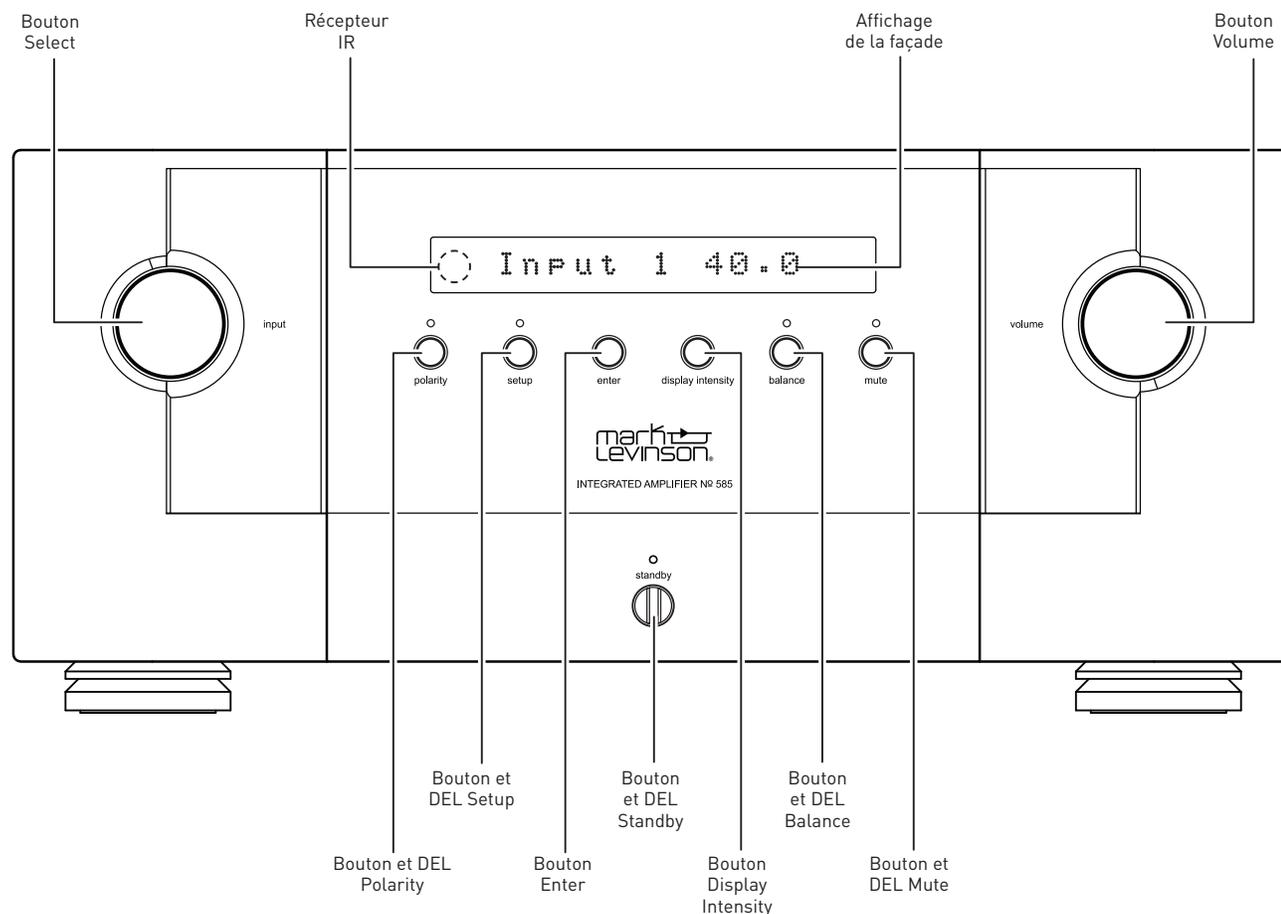
Normal : ce mode éteint l'affichage du N°585 et coupe ses sorties audio, mais maintient tous ses circuits de commande et audio sous tension. Ce mode offre une économie d'énergie minimale, mais permet aux circuits audio du N°585 de rester prêts afin de fournir à tout moment les meilleures performances.

Marche : le N°585 est entièrement sous tension et toutes ses sorties configurées sont actives.

Le N°585 intègre une fonction d'arrêt automatique qui le met en veille automatiquement après 20 minutes sans action de l'utilisateur ou sans réception de signal. Le réglage d'usine par défaut de la fonction d'arrêt automatique est active (enclenchée). Vous pouvez désactiver la fonction d'arrêt automatique (inactive) dans le menu de configuration.

MISE EN ROUTE

PRÉSENTATION DE LA FAÇADE



Commandes / indications en façade

REMARQUE : pour des informations complètes sur les fonctions des commandes de la façade et leurs paramètres de réglage, consultez le mode d'emploi du N°585 sur www.marklevinson.com.

Bouton de sélection : tournez ce bouton pour sélectionner l'entrée que vous souhaitez envoyer aux sorties d'enceintes et ligne. Le nom et le niveau de volume de l'entrée sélectionnée sont indiqués sur l'affichage de la façade. [Remarque : le bouton de sélection évite toute entrée pour laquelle le paramètre de menu Configuration du nom d'entrée a été réglé sur Inutilisée.]

Récepteur IR : le récepteur IR reçoit des commandes de la télécommande incluse quand le N°585 n'est pas commandé via le connecteur d'entrée IR de son panneau

arrière (voir *Présentation du panneau arrière*, page 7, pour plus d'informations).

Bouton et DEL Polarity : une pression sur ce bouton inverse la polarité absolue du signal. La DEL s'allume quand la polarité du signal est inversée.

Bouton et DEL Setup : appuyez sur ce bouton pour afficher le menu Configuration, qui vous permet d'adapter le N°585 en fonction des autres composants du système, de vos préférences personnelles et de votre espace d'écoute. La DEL Setup s'allume quand le menu de configuration est actif.

Bouton Enter : appuyez sur ce bouton pour sélectionner ou désélectionner un élément de menu quand le menu de configuration est affiché. Le bouton Enter n'a pas d'action en fonctionnement normal.

Bouton Display Intensity : appuyez sur ce bouton pour changer l'intensité des caractères de l'affichage et des DEL de la façade du N°585. Plusieurs pressions sur le bouton Display Intensity parcourent les niveaux de luminosité disponibles : haute, moyenne, basse et extinction.

Bouton et DEL Balance : appuyez sur ce bouton pour régler la balance gauche-droite des sorties d'enceintes (et des sorties ligne, si vous les avez réglées variables dans le menu de configuration). La DEL Balance s'allume lorsque la fonction de balance est active.

REMARQUE : lorsque la fonction de balance est inactive, la DEL Balance reste allumée si la balance gauche-droite des connecteurs de sortie principaux est décalée.

Bouton et DEL Mute : appuyez sur ce bouton pour couper et rétablir le niveau des sorties des enceintes (et des sorties ligne, si vous les avez réglées variables dans le menu de configuration) à la valeur déterminée dans le menu de configuration. La DEL s'allume lorsque la fonction silence est active.

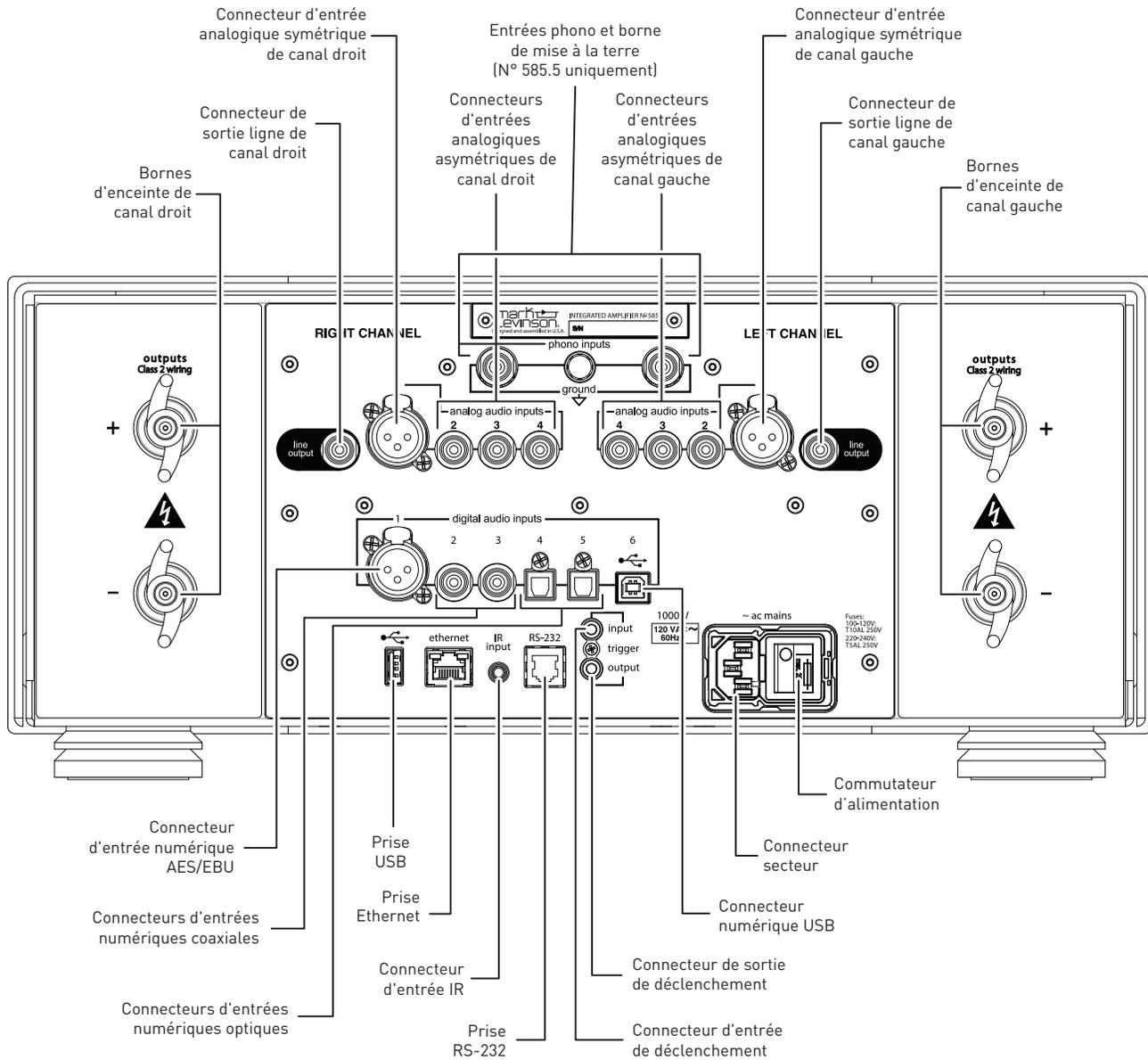
Affichage de la façade : cet affichage alphanumérique à 16 caractères fournit des informations sur l'état de fonctionnement du N°585. En fonctionnement normal il indique le nom et le niveau de volume de l'entrée sélectionnée.

Bouton Volume : tournez ce bouton pour ajuster le niveau de volume des sorties des enceintes (et les sorties ligne si vous les avez réglées sur variable dans le menu de configuration). Le niveau de volume minimal est OFF (arrêt) ; le niveau de volume maximal est déterminé dans le menu de configuration.

Lorsque vous sélectionnez une entrée, le N°585 applique l'écart de volume sélectionné pour elle dans le menu de configuration, pour le niveau de volume de sortie d'enceinte (et au niveau de volume de sortie ligne, si vous avez réglé les sorties ligne sur variable dans le menu de configuration).

Bouton et DEL Standby : appuyez sur ce bouton pour mettre le N°585 en veille ou l'en sortir. La DEL s'allume quand le N°585 est allumé. Lorsque le N°585 est en mode veille vert, normal ou d'économie d'énergie, elle clignote lentement.

PRÉSENTATION DU PANNEAU ARRIÈRE



REMARQUE : pour des informations complètes sur les connexions du panneau arrière, consultez le mode d'emploi du N°585 sur www.marklevinson.com.

Bornes d'enceintes des canaux gauches et droits : le N°585 utilise des bornes d'enceintes spécifiques plaquées or pour intensité élevée. Les bornes positives, marquées + (positif), sont rouges ; les bornes négatives sont noires et marquées - (négatif).

Les bornes peuvent recevoir des câbles d'enceinte terminés par un fil dénudé non étamé, des cosses à fourche ou des fiches bananes.

ATTENTION : NE SERREZ PAS les bornes EXCESSIVEMENT. La conception innovante de ces bornes renforce leur effet de levier, un serrage à la main suffit pour obtenir des connexions à contact et pression élevés. **NE FORCEZ PAS** les ailes de la borne sur un connecteur tordu ou trop gros. Ceci pourrait endommager la borne.

REMARQUE : les sorties audio de cet amplificateur de puissance sont considérées comme des circuits de Classe 2 (CL2) en Amérique du Nord. Cela signifie que le fil branché entre cet amplificateur et la ou les enceintes doit être au minimum de Classe 2 (CL2) et doit être installé conformément à l'Article 725 du National Electrical Code (NEC) américain ou à la Section 16 du Code Électrique Canadien (CEC).

Connecteurs de sortie de ligne : ces connecteurs RCA fournissent des signaux niveau ligne des canaux gauches et droits qui peuvent transmettre l'entrée sélectionnée à un caisson de graves actif, à une deuxième zone d'écoute ou à des composants d'enregistrement tels que des enregistreurs de CD ou des platines.

Les sorties ligne sont configurées dans le menu de configuration comme *fixes* (destinées à des composants d'enregistrement ou à une seconde zone audio). Configurées comme *fixes*, les sorties ligne ne sont pas affectées par les commandes de façade du N°585, à l'exception du bouton Polarity.

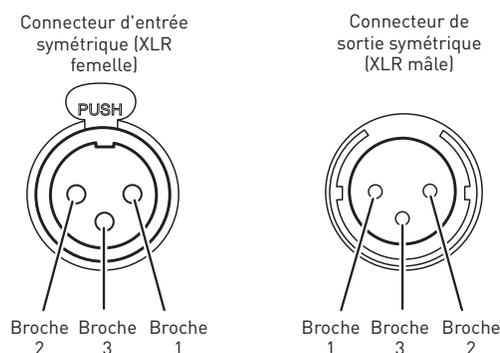
Si votre système inclut un caisson de graves actif, vous pouvez configurer dans le menu de configuration les

sorties ligne comme *variables*. Configurées ainsi, les sorties ligne suivront les réglages des commandes de volume, balance et silence.

Connecteurs d'entrées analogiques symétriques : ces connecteurs acceptent des signaux d'entrée symétriques de canaux gauches et droits de composants sources avec des connecteurs de sortie symétriques (XLR mâle).

Affectations de broches des connecteurs symétriques :

- Broche 1 : masse du signal
- Broche 2 : + signal (non inversé)
- Broche 3 : - signal (inversé)
- Cosse de masse du connecteur : masse du châssis.



Connecteurs d'entrée asymétriques : ces connecteurs acceptent des signaux d'entrée asymétriques de canaux gauches et droits de composants sources sans connecteurs de sortie symétriques.

Connecteurs d'entrées numériques : le N°585 dispose de six connecteurs d'entrées audio numériques. Une connexion XLR format AES/EBU (numéro 1), deux connexions coaxiales (RCA) S/PDIF (numéros 2 et 3), deux connexions optiques S/PDIF (TOSLINK) (numéros 4 et 5) et une connexion audio numérique USB-B (numéro 6).

Prise USB : ce connecteur USB type A vous permet d'appliquer les éventuelles mises à jour du micrologiciel. Consultez notre site Web (www.marklevinson.com) pour connaître les mises à jour disponibles, si une est proposée, suivez les instructions du site. La prise USB vous permet également d'importer et d'exporter des informations de configuration sur une clé USB et fournit un moyen de mettre à jour le micrologiciel du N°585. Consultez le mode d'emploi du N°585 pour plus d'informations.

Prise Ethernet : cette prise permet la connexion à un réseau domestique. Pour savoir comment configurer et utiliser la prise Ethernet, consultez le mode d'emploi du N°585.

Connecteur d'entrée IR : ce connecteur accepte les signaux de commande IR (infrarouges) d'un autre équipement.

Prise RS-232 : ce connecteur RJ-11 offre une commande série par une connexion RS-232 standard.

Connecteur de sortie de déclenchement : ce connecteur jack mono 3,5 mm peut servir à activer d'autres composants du système audio et de la pièce d'écoute, tels que des amplificateurs, des éclairages et des stores aux fenêtres. Un signal 12 VCC 100 mA est émis lorsque le N°585 est allumé. (Voir l'illustration ci-dessous.)



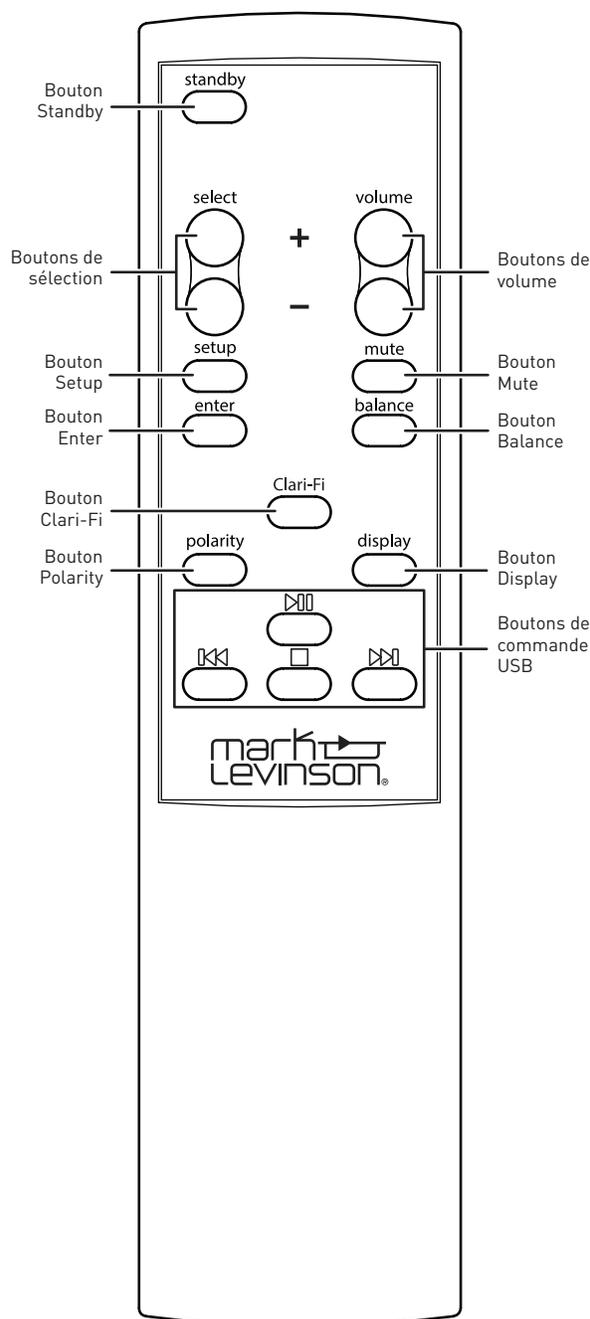
Connecteur d'entrée de déclenchement : ce connecteur jack mono 3,5 peut être branché à la sortie de déclenchement d'un autre composant du système ou d'un système de commande qui fournit une tension de déclenchement. Lorsque le N°585 détecte une tension entre 5V et 12V CC sur cette connexion, il s'allume ; quand le signal de déclenchement de cette connexion cesse, le N°585 se met en veille. (Voir l'illustration ci-dessus.)

Connecteur secteur : ce connecteur alimente le N°585 quand le cordon secteur fourni est branché à une prise électrique secteur.

Vous devez débrancher le N°585 de la prise secteur pendant les orages et les longues périodes sans utilisation.

Commutateur marche/arrêt : ce commutateur mécanique permet d'allumer ou d'éteindre le N°585. En fonctionnement normal, n'utilisez pas le commutateur marche/arrêt pour éteindre le N°585. Utilisez plutôt le bouton Standby pour mettre le N°585 en veille.

PRÉSENTATION DE LA TÉLÉCOMMANDE



REMARQUE : pour des informations complètes sur les fonctions de la télécommande, consultez le mode d'emploi du N°585 sur www.marklevinson.com.

Bouton Standby : appuyez sur ce bouton pour mettre le N°585 en veille ou l'en sortir.

Bouton Select : appuyez sur ces boutons pour sélectionner l'entrée de votre choix. Le nom et le niveau de volume de l'entrée sélectionnée sont indiqués sur l'affichage de la façade.

Boutons Volume +/- : appuyez sur ces boutons pour ajuster le niveau de volume des sorties des enceintes (et les sorties ligne si vous les avez réglées sur *variable* dans le menu de configuration). Le niveau de volume minimal est OFF (arrêt) ; le niveau de volume maximal est déterminé dans le menu de configuration.

Lorsque vous sélectionnez une entrée, le N°585 applique l'écart de volume sélectionné pour elle dans le menu de configuration, pour le niveau de volume de sortie d'enceinte (et au niveau de volume de sortie ligne, si vous avez réglé les sorties ligne sur *variable* dans le menu de configuration).

Bouton Setup : appuyez sur ce bouton pour afficher le menu de configuration, qui vous permet d'adapter le N°585 en fonction de vos préférences personnelles, de votre espace d'écoute et des autres composants du système. La DEL Setup de la façade s'allume quand le menu de configuration est actif.

Bouton Mute : appuyez sur ce bouton pour couper et rétablir le niveau des sorties des enceintes (et des sorties ligne, si vous les avez réglées *variables* dans le menu de configuration) à la valeur déterminée dans le menu de configuration. La DEL Mute de la façade s'allume quand la fonction silence est active.

Bouton Enter : appuyez sur ce bouton pour sélectionner ou désélectionner un élément de menu quand le menu de configuration est affiché.

Bouton Balance : appuyez sur ce bouton pour régler la balance gauche-droite des canaux. La DEL Balance s'allume lorsque la fonction de balance est active. (Elle reste également allumée quand la fonction de balance est inactive si la balance gauche-droite des canaux est décalée.)

Bouton Clari-Fi : une pression sur ce bouton active le circuit Clari-Fi. Clari-Fi analyse les fichiers audio numériques compressés pendant la lecture et reconstitue une grande partie de ce que la compression a perdu. (Clari-Fi fonctionne uniquement quand une entrée numérique est l'entrée active.)

CLARI·FI™
Music Restoration Technology

Bouton Polarity : une pression sur ce bouton inverse la polarité absolue du signal aux sorties des enceintes et aux sorties ligne. La DEL *Polarity* de la façade s'allume lorsque la polarité du signal est inversée.

Bouton Display : appuyez sur ce bouton pour changer l'intensité des caractères de l'affichage et des DEL de la façade du N°585. Plusieurs pressions sur le bouton Display parcourent les niveaux de luminosité disponibles : haute, moyenne, basse et extinction.

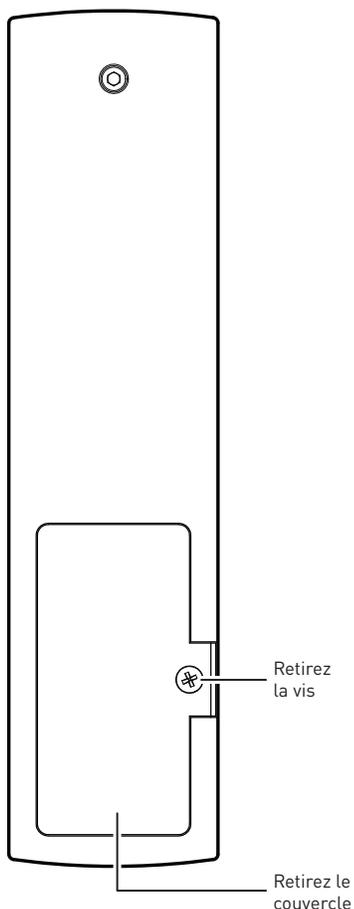
Boutons de commande USB : lorsque USB-B (entrée 11) est l'entrée active, ces boutons commandent la lecture du composant source USB.

CONFIGURATION RAPIDE ET ÉCOUTE

TÉLÉCOMMANDE

Installation des piles

Votre télécommande N°585 est fournie avec deux piles alcalines AAA. Pour installer les piles, retirez leur couvercle de la télécommande, insérez les piles puis remontez leur couvercle. Veillez à respecter la polarité correcte des piles.



Utilisation de la télécommande

Pour utiliser la télécommande, dirigez-la vers le récepteur IR de la façade du N°585. Assurez-vous qu'aucun objet, tel que des meubles, ne bloque la vision de la télécommande par le récepteur. Les éclairages puissants, fluorescents et les moniteurs vidéo plasma peuvent gêner le fonctionnement de la télécommande.

- La télécommande a une portée d'environ 5 m (17 pieds), en fonction des conditions d'éclairage.
- Vous pouvez utiliser la télécommande jusqu'à un angle de 45° de chaque côté du N°585.
- La portée efficace de la télécommande est réduite si le N°585 se trouve derrière du verre teinté.

Si la télécommande semble fonctionner par intermittence, remplacez les deux piles par des neuves.

CONNEXIONS INITIALES

REMARQUE : pour des informations complètes sur les connexions, consultez le mode d'emploi du N°585 sur www.marklevinson.com.

ATTENTION : avant d'effectuer des connexions, assurez-vous que le N°585 et tous les composants associés sont éteints et débranchés des prises électriques.

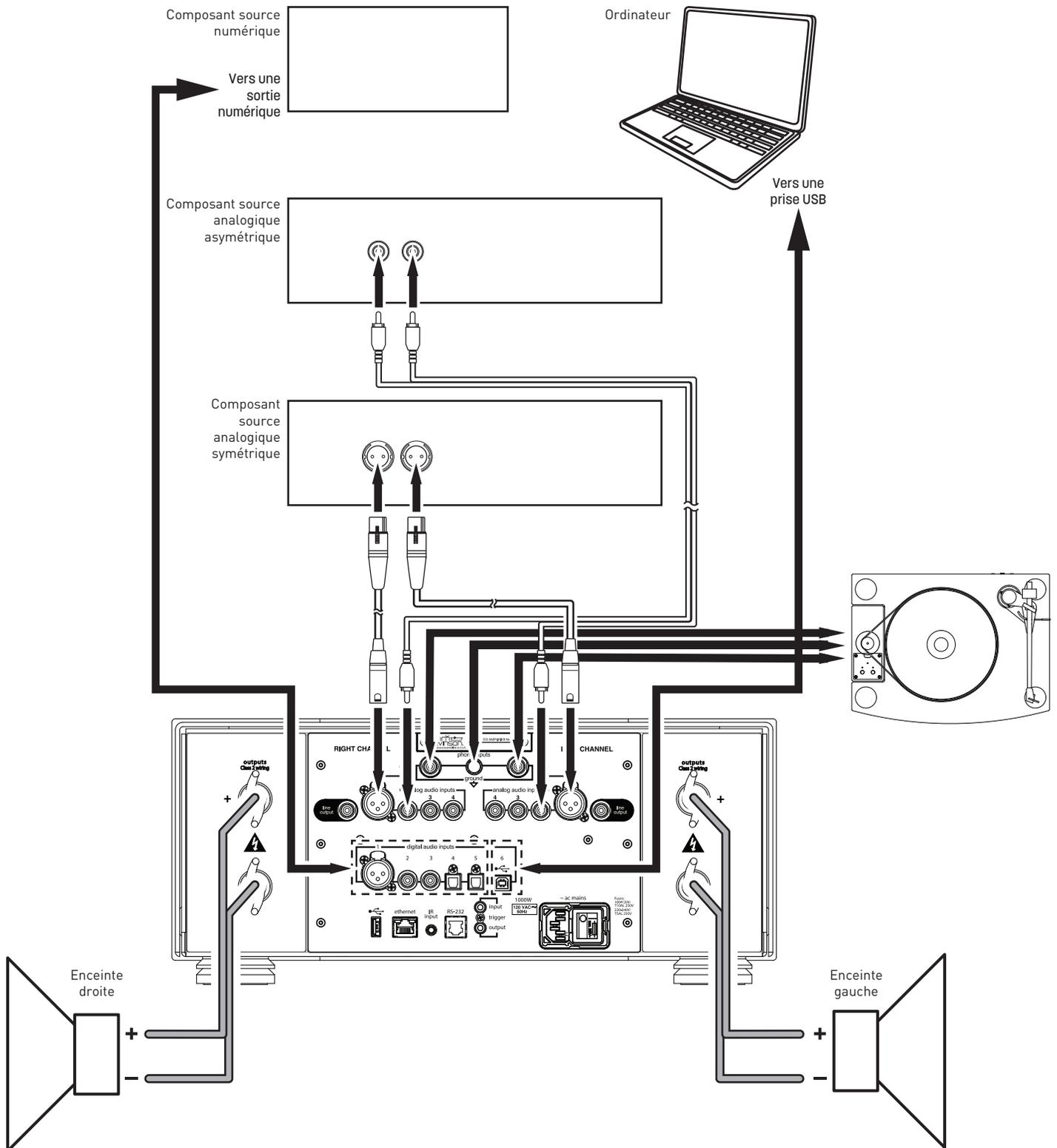
1. Branchez vos enceintes aux bornes d'enceintes du N°585. Connectez la borne positive (+) de l'enceinte à la borne positive (+) rouge du N°585, et la borne négative (-) de l'enceinte à la borne négative (-) noire du N°585.

ATTENTION : faites attention de ne pas faire se toucher les sorties positives et négatives. Ne faites pas toucher les sorties positives ou négatives et le châssis ou une autre masse de sécurité.

2. Si votre système inclut un caisson de graves actif, branchez-le aux sorties ligne du N°585. (Configurez les sorties ligne comme *variables* dans le menu de configuration. Consultez le mode d'emploi du N°585 pour plus d'informations.)
3. Branchez jusqu'à quatre composants sources analogiques de niveau ligne aux entrées audio analogiques du N°585. Un jeu de connecteurs symétriques (XLR) et trois jeux de connecteurs asymétriques (RCA) sont disponibles.
4. Branchez jusqu'à six composants sources numériques aux entrées audio numériques du N°585. Un connecteur AES/EBU (XLR), deux connecteurs coaxiaux S/PDIF (RCA), deux connecteurs optiques S/PDIF (TOSLINK) et un connecteur USB-B sont disponibles.

5. Branchez le câble d'alimentation fourni au connecteur secteur du N°585 et à une prise secteur. Allumez le N°585 et tous les composants associés.
6. Appuyez sur le bouton Standby de la façade ou de la télécommande du N°585 pour l'allumer.
7. Tournez le bouton de sélection du N°585 ou appuyez sur les boutons Select +/- de la télécommande afin de sélectionner l'entrée du N°585 qui correspond à un connecteur d'entrée auquel vous connectez un composant source.
8. Vérifiez que le volume du N°585 est réglé à un niveau raisonnable. Démarrez ensuite la lecture du périphérique source sélectionné.

REMARQUE : après avoir branché tous les composants sources au N°585, nous suggérons d'utiliser le menu de configuration pour régler les noms de toutes les entrées sans composants sources branchés à Inutilisée. Cela retire l'entrée déconnectée de la liste des entrées disponibles, elle est alors ignorée lors de la sélection de l'entrée active. Consultez le mode d'emploi du N°585 pour plus d'informations.



RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Si le N°585 subit une condition potentiellement nuisible, son circuit de protection intégré arrête l'amplificateur et son affichage en façade affichera l'un des messages d'erreur énumérés ci-dessous. Suivez les instructions de la colonne *Solution* pour corriger la condition avant de tenter de réutiliser le N°585.

MESSAGÉ D'ERREUR	PROBLÈME	SOLUTION
AVERTISSEMENT : CC DÉTECTÉ SUR LE CANAL [GAUCHE/DROIT]	<ul style="list-style-type: none"> Le canal d'amplificateur indiqué a détecté un CC sur la sortie, ce qui peut endommager les enceintes. 	<ul style="list-style-type: none"> Basculez le commutateur marche/arrêt du panneau arrière sur arrêt. Attendez 10 secondes puis ramenez le commutateur sur marche. Si le message d'erreur ne disparaît pas appelez votre distributeur Mark Levinson ou le service clientèle de Mark Levinson.
AVERTISSEMENT : SURCHAUFFE [GAUCHE/DROITE]	<ul style="list-style-type: none"> Le canal d'amplificateur indiqué a dépassé ses limites thermiques. 	<ul style="list-style-type: none"> Mettez le N°585 en veille en appuyant sur le bouton Standby. Attendez 10 à 15 minutes que l'appareil refroidisse puis appuyez sur le bouton Standby. Si le message d'erreur ne disparaît pas appelez votre distributeur Mark Levinson ou le service clientèle de Mark Levinson.
AVERTISSEMENT : SURINTENSITÉ SUR LE CANAL [GAUCHE/DROIT]	<ul style="list-style-type: none"> Le canal d'amplificateur indiqué a dépassé ses limites d'intensité. 	<ul style="list-style-type: none"> Basculez le commutateur marche/arrêt du panneau arrière sur arrêt. Attendez 10 secondes puis ramenez le commutateur sur marche. Si le message d'erreur ne disparaît pas, basculez le commutateur marche/arrêt sur arrêt et débranchez le fil d'enceinte du canal du N°585. Attendez 10 secondes puis ramenez le commutateur marche/arrêt sur marche. Si le message d'erreur ne disparaît pas appelez votre distributeur Mark Levinson ou le service clientèle de Mark Levinson.

SPÉCIFICATIONS

SECTION AMPLIFICATEUR

Puissance de sortie :	200 W RMS par canal à 8 Ω, 20 Hz – 20 kHz
Facteur d'atténuation :	>400 à 20 Hz, référence à 8 Ω
Réponse en fréquence :	20 Hz – 20 kHz, ±0,13 dB; 2 Hz – 250 kHz, +0,2 dB / –3 dB
Rapport signal sur bruit :	> 98 dB (20 Hz – 20 kHz, non pondéré); > 103 dB (20 Hz – 20 kHz, pondération moyenne), référence à la sortie pleine puissance – réglage de volume maximal
Gain en tension :	40,7 dB (réglage de volume maximal)
Distorsion harmonique totale :	< 0,01% à 1 kHz, 200 W, 8 Ω; < 0,1% à 20 kHz, 200 W, 8 Ω

SECTION PRÉAMPLIFICATEUR : ANALOGIQUE

Impédance d'entrée :	> 45 k Ω (RCA et XLR)
Surcharge d'entrée :	> 5,5 V RMS (RCA et XLR)

SECTION PRÉAMPLIFICATEUR : NUMÉRIQUE

Taux d'échantillonnage / profondeur de bits (PCM) :	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz / jusqu'à 32 bits
---	--

GÉNÉRALITÉS

Connecteurs audio analogiques :	3 paires d'entrées asymétriques (RCA) ; 1 paire d'entrées symétriques (XLR) ; 1 paire de sorties ligne asymétriques (RCA) ; 1 paire de sorties d'enceintes (bornes Hurriscance avec embases bananes qui acceptent des cosses à fourche avec espacement de 6,3 mm (1/4 ") jusqu'à l'épaisseur de 3 mm (1/8 ")
Connecteurs audio numériques :	1 entrée symétrique AES/EBU (XLR) ; 2 entrées coaxiales S/PDIF (RCA) ; 2 entrées optiques (Tos-Link) ; 1 entrée USB asynchrone (USB-B)
Connecteurs de commande :	1 prise RS-232 (connecteur RJ-12) ; 1 entrée IR (prise jack 1/8") ; 1 sortie de déclenchement programmable 12V CC (prise jack 1/8"), 100 mA maximum ; 1 entrée de déclenchement programmable 12 CC (prise jack 1/8") ; 1 prise Ethernet (connecteur RJ-45)
Tension secteur :	100 V CA, 115 V CA ou 230 V CA (réglé en usine)
Consommation électrique :	Maximum 1000 W (allumé)
Dimensions de l'appareil (H x L x P) :	175 mm (6,9") – sans pieds ; 193 mm (7,59") – avec pieds x 438 mm (17,25") x 507 mm (19,95")
Dimensions de l'emballage (H x L x P) :	483 mm (19") x 660 mm (26") x 660 mm (26")
Poids :	32,6 kg (72 lb) – net ; 43,4 kg (96 lb) – avec l'emballage

ÉTAGE PHONO (N° 585.5 UNIQUEMENT)

Réponse en fréquence de la LRAI : 20 Hz à 20 kHz \pm 0,3 dB

Filtre infrasonore : Désactivable, 15 Hz, second ordre (12 dB/octave)

Mode Aimant mobile :

Résistance d'entrée : 47 k Ω

Capacitance d'entrée : Sélectionnable; 50, 100, 150, 200 ou 680 pF

Gain : 40 dB à 1 kHz

Distorsion harmonique totale plus bruit : <0,03 %, 20 Hz à 20 kHz, sortie 2 VRMS

Rapport signal sur bruit (référé à la sortie 2 Vrms) :
>97 dB (20 Hz à 20 kHz, bande large, non pondéré)
>102 dB (pondéré A)
>110 dB entre 20 Hz à 20 kHz (densité de bruit)

Niveau d'entrée maximal : >95 mV à 1 kHz; >285 mV à 20 kHz

Mode Bobine mobile :

Résistance d'entrée : Sélectionnable; 20, 33, 50, 66, 100, 200, 330, 500, 1 000 ou 47 k Ω

Capacitance d'entrée : 50 pF

Gain : Sélectionnable; 50, 60 ou 70 dB à 1 kHz

Distorsion harmonique totale plus bruit :
Réglage de gain de 50 dB : <0,02 %, 20 Hz à 20 kHz, sortie de 2 VRMS
Réglage de gain de 60 dB : <0,02 %, 20 Hz à 20 kHz, sortie de 2 VRMS
Réglage de gain de 70 dB : <0,04 %, 20 Hz à 20 kHz, sortie 2 VRMS

Rapport signal sur bruit (référé à la sortie 2 Vrms) :
Réglage de gain de 50 dB : >87 dB (20 Hz à 20 kHz, bande large, non pondéré); >94 dB (pondéré A)
Réglage de gain de 50 dB : >100 dB entre 20 Hz et 20 kHz (densité de bruit)
Réglage de gain de 60 dB : >77 dB (20 Hz à 20 kHz, bande large, non pondéré); >84 dB (pondéré A)
Réglage de gain de 60 dB : >90 dB entre 20 Hz et 20 kHz (densité de bruit)
Réglage de gain de 70 dB : >68 dB (20 Hz à 20 kHz, bande large, non pondéré); >74 dB (pondéré A)
Réglage de gain de 70 dB : >80 dB entre 20 Hz et 20 kHz (densité de bruit)

Niveau d'entrée maximal :
Réglage de gain de 50 dB : >30 mV à 1 kHz; >105 mV à 20 kHz
Réglage de gain de 60 dB : >9,5 mV à 1 kHz; >90 mV à 20 kHz
Réglage de gain de 70 dB : >3,2 mV à 1 kHz; >30 mV à 20 kHz

HARMAN

HARMAN International Industries, Incorporated
8500 Balboa Boulevard
Northridge, CA 91329 USA

© 2014 HARMAN International Industries, Incorporated. Tous droits réservés.

Mark Levinson est une marque commerciale de HARMAN International Industries, Incorporated.

D'autres noms de sociétés et de produits peuvent être des marques commerciales des sociétés respectives auxquelles ils sont associés.

Ce document ne doit pas être interprété comme un engagement de la part de HARMAN International Industries, Incorporated. Les informations qu'il contient, ainsi que les caractéristiques, spécifications et l'apparence du produit, sont susceptibles d'être modifiées sans avertissement préalable. HARMAN International Industries, Incorporated, n'assume aucune responsabilité pour les erreurs pouvant apparaître dans ce document

Pour des informations sur le service clientèle et le transport du produit, consultez notre site Web :
www.marklevinson.com

Référence 22115-070 Rév : A

www.marklevinson.com